

Наиболее употребительные виды придаточных предложений.

Существует много классификаций сложноподчиненных придаточных предложений. Мы их разделим на придаточные с союзами (Konjunktionen) и придаточные с относительными местоимениями (Relativpronomen).

Союзные придаточные предложения (Konjunktionalsätze)

Дополнительные придаточные (Ergänzungssätze)
играют роль дополнения.

Союзы: **dass** – что, чтобы. **ob** – ли,
а также вопросительные слова типа **was, wie, wann, wo** и т.д.

Er sagt, **dass** er krank ist.
Он говорит, что он болен.

Ich weiß nicht, **ob** er heute kommt.
Я не знаю, придет ли он сегодня.

Es freut mich, **dass** du kommst.
Меня радует, что ты придешь.

Er beschäftigt sich damit, **dass** er die Pflanzen untersucht.
Он занимается тем, что исследует растения.

Der Arzt sagt, **dass** ich nicht rauchen darf.
Врач говорит, что мне нельзя курить.

Wir wissen nicht, **wann** die Gäste kommen.
Мы не знаем, когда придут гости.

Составьте из двух предложений одно сложноподчиненное с союзами „dass“ или „ob“:

Ich weiß. Das Verb steht in einem Nebensatz am Ende. –
Ich weiß, **dass** das Verb in einem Nebensatz am Ende steht.

Im Plan steht. Der Zug kommt um 8.00 Uhr.
Im Plan steht, **dass**

In der Bibel steht. Mose führte sein Volk 40 Jahre in der Wüste. –
In der Bibel steht, **dass**

Ich weiß nicht: hat er morgen Zeit, oder nicht? –
Ich weiß nicht, **ob** er morgen Zeit hat oder nicht.

Придаточные причины (Kausalsätze) всегда выражают причину действия из главного предложения.

Союзы: **weil, da** – потому что, т.к.

Er ist sehr dick, **weil** er keinen Sport *macht*.
Он очень толстый, потому что он не занимается спортом.

Das Klima ändert sich, **weil** die Natur verschmutzt *wird*.
Климат меняется, потому что загрязняется природа.

Weil es *regnet*, bleiben wir zu Hause.
Так как идет дождь, мы останемся дома.

Образуйте из двух простых предложений одно сложное предложение:

Образец:

Der Dollar fällt. Die Wirtschaftskrise droht.

Weil der Dollar fällt, droht die Wirtschaftskrise.

Die Menschen schlafen sonntags länger. Sie müssen nicht zur Arbeit.

Die Menschen schlafen sonntags länger, weil sie

Ich gehe nicht mit ins Kino. Ich habe keine Lust.

Ich gehe nicht mit ins Kino, weil

Условные придаточные (Konditionalsätze) выражают условие.

Союзы: **wenn, falls** – если, в случае

Wenn ich Husten *habe*, (so) trinke ich Hustensaft.
Если у меня кашель, то я пью микстуру от кашля.

Wenn ich Zeit *habe*, (so) komme ich zu dir.
Если у меня будет время, я приду к тебе.

Wenn es *regnet*, bleiben wir zu Hause.
Если пойдет дождь, то мы останемся дома.

Falls der Film interessant *ist*, gehen wir ins Kino.
Если фильм интересный, то мы пойдём в кино.

Продолжите предложение самостоятельно:

Wenn ich Geld *habe*, ...
(Если у меня будут деньги, ...)

Wenn ich Zeit *habe*, ...
(Если у меня будет время, ...)

NB! Если условное придаточное употребляется без союза (*wenn, falls*), то глагол стоит в начале:

Regnet es nicht, (so) fahren wir aufs Land.
Если не будет дождя, то мы поедем за город.

Придаточные времени (Temporalsätze) выражают:

- предшествование действия союзами
nachdem – после того как,
sobald – как только,
seit(dem) – с тех пор как:
Nachdem Jesus in den Himmel *gefahren* sandte Er Seinen Nachfolgern Heiligen
war, Geist.
После того как Иисус вознесся на небеса, Он послал своим последователям Святого Духа.

Wir fangen an, **sobald** du *kommst*.
Мы начнем, как только ты придешь.
- одновременность действия союзами
während – в то время как,
solange – пока,
als – когда:
Während ich in Deutschland *lebte,* besuchte ich oft Museen, Theater und
Ausstellungen.
В то время/Когда я жил в Германии, я часто посещал музеи, театры и
выставки.

Solange meine Kamera *funktioniert,* mache ich weitere Bilder.
Пока моя камера работает, я буду делать новые фотографии.
- последовательность действий союзами:
bevor – прежде чем,
ehe – прежде чем:
Bevor Ivan der Schreckliche Kasan *eroberte,* hatte er die strategische Stadt Swijashsk
gebaut.
Прежде чем Иван Грозный завоевал Казань, он построил стратегический город
Свияжск.

Значение отдельных временных союзов:

als – *когда* - выражает однократное действие в прошлом:

Als ich Kind *war,* besuchte ich einen Sportverein.
Когда я был ребенком, я посещал спортивную секцию.

wenn – *когда* – действие может быть многократным в прошлом, настоящем и будущем:

Wenn der Wecker *lingelt,* stehe ich auf.
Когда звенит будильник, я встаю.

bis – до тех пор, пока не... - действие главного предложения продолжается до начала действия придаточного:

Die Diskussion dauerte, **bis** die Opponenten zur Einigung *kamen*.
Дискуссия продолжалась, пока оппоненты не пришли к согласию.

Der Baum wuchs, **bis** die Holzfäller *kamen*.
Дерево росло (до тех пор), пока не пришли дровосеки.

seit(dem) – с тех пор, как – выражает момент начала действия в придаточном предложении.

Seitdem er Morgengymnastik *macht*, hat er keine gesundheitliche Probleme.
С тех пор, как он делает утреннюю гимнастику, у него нет проблем со здоровьем.

Придаточные образа действия (Modalsätze)

Союз **indem** – тем, что; благодаря тому, что; (*деепричастный оборот*)

Эти предложения отвечают на вопрос: как? каким образом?

Например:

Каким образом вы помогаете своей маме?

Wie helfen Sie Ihrer Mutter?

Ich helfe meiner Mutter,

- **indem** ich mein Zimmer *aufräume*.
(убирая свою комнату)
- **indem** ich das Geschirr *spüle*.
(ополаскивая посуду)
- **indem** ich gute Noten nach Hause *mitbringe*.
(принося домой хорошие оценки)
- **indem** ich im Garten *arbeite*.
(работая в саду)
- **indem** ich den Boden *kehre*.
(подметая пол)
- **indem** ich Kartoffel *schäle*.
(очищая картофель)

Продолжите ряд самостоятельно.

Другие примеры:

Man beschleunigt Reaktion, **indem** man Katalysatoren gibt.
Реакцию ускоряют, добавляя катализаторы.

Придаточные цели (Finalsätze) выражают цель для действия главного предложения.

Союз: **damit** – (с тем) чтобы.

Отвечают на вопрос: Wozu? Mit welchem Zweck?

Seine Frau schrieb für ihn eine **damit** er nichts *vergisst*.
Einkaufsliste,

Его жена написала ему список покупок, чтобы он ничего не забыл.

Man gibt Katalysatoren, **damit** die Reaktion schnell *verläuft*.
Катализаторы добавляют, (с тем) чтобы реакция быстрее протекла.

Придаточные следствия (Konsekutivsätze) выражают следствие из главного предложения.

Союзы: (**so**) **dass, als dass** – что(бы)

Die Hitze war so stark, **dass** man Durst *hatte*.
Жара была такой сильной, что хотелось пить.

Die Fahrt war so lang, **dass** die Reisenden keine Lust zur
Exkursion *hatten*.
Поездка была такой долгой, что путешественники не хотели на
экскурсию.

Уступительные придаточные (Konzessivsätze)

выражают действие, вопреки которому происходит действие главного предложения.

Союзы:

trotzdem – не смотря на то, что...

dennoch – все же...

obwohl (obgleich, obzwar) – хотя...

Trotzdem die Bevölkerung *informiert* wurde, breitete sich die Epidemie schnell aus.

Несмотря на то, что население было проинформировано, эпидемия быстро распространялась.

Obwohl er gute Argumente *hatte*, wollte sie ihn nicht zuhören.
Хотя у него были хорошие аргументы, она не хотела его слушать.

Придаточные места (Lokalsätze)

Союз: **wo** – где

Meine Tochter lernt in der Schule, **wo** auch ich *gelernt habe*.
Моя дочь учится в школе, где и я учился.

Относительные придаточные предложения (Relativsätze)

Эти предложения заменяют определение и отвечают на вопрос:

какой? какая? какое?

Относительные местоимения:

der, die, das, welch – который, которая, которое.

Ich sehe die Frau, **die** das Essen *kocht*.
Я вижу женщину, которая готовит еду.

Ich sehe das Kind, **das** das Eis *isst*.
Я вижу ребенка, который кушает мороженое.

Ich sehe den Mann, **der** die Zeitung *liest*.
Я вижу мужчину, который читает газету.

Относительные местоимения замещают существительное из главного предложения (в наших примерах это – *die Frau, das Kind, der Mann*).

Относительные придаточные предложения часто встречаются в дефинициях:

Abgase sind Gase, **die** durch Autos *produziert werden*.
Выхлопные газы – это газы, которые возникают благодаря работе автомобилей.

Katalysatoren sind Stoffe, **die** eine chemische Reaktion *beschleunigen*.
Катализаторы – это вещества, которые ускоряют химическую реакцию.

Bruttoinlandsprodukt (BIP) ist der Gesamtwert aller Waren und Dienstleistungen, **die** in einem Land innerhalb eines Jahres *produziert werden*.
Валовой внутренний продукт (ВВП) – это совокупная стоимость товаров и услуг, которые произведены на территории данной страны в течении одного года.

Склонение относительных местоимений.

Как в русском, так и в немецком языках относительные местоимения склоняются по падежам, напр.:

который – *Именительный падеж* → **der**

которому – *Дательный падеж* → **dem**

Das ist der Freund, **dem** ich mein Buch *gegeben habe*.

Это друг, которому я дал свою книгу.

Таблица склонения относительных местоимений:

		M	N	F	Pl.
Was? Wer?	Nom.	der	das	die	die
Was? Wen?	Akk.	den	das	die	die
Wem?	Dat.	dem	dem	der	denen
Wessen?	Gen.	dessen	dessen	deren	deren

Примеры употребления и перевода относительных придаточных предложений:

Akk.:

Das ist der Roman, **den** ich schon längst *gelesen habe*.
Это – роман, который я уже давно прочитал.

Dat.:

Das ist Schnellzug, mit **dem** ich nach Moskau *fahre*.
Это – скорый поезд, на котором я поеду в Москву.

Das ist das Flugzeug, mit **dem** ich nach München *fliege*.
Это самолет, на котором я полечу в Мюнхен.

Und das ist die Firma, von **der** wir die Ersatzteile *erhalten*.
А это фирма, от которой мы получаем запчасти.

Und hier sind meine Kollegen, mit **denen** ich *arbeite*.
А вот мои коллеги, с которыми я работаю.

Gen.:

Das ist der Mann, **dessen** Zeitung auf dem Tisch *liegt*.
Это мужчина, газета которого (чья газета) лежит на столе.

Das ist der Regisseur, **dessen** Film weltberühmt *wurde*.
Это режиссер, фильм которого завоевал мировую известность.

In der Stadt brach die Epidemie aus, **deren** Folgen unabsehbar *sind*.
В городе разразилась эпидемия, последствия которой непредсказуемы.

Das ist die Frau, **deren** Kinder berühmt *wurden*.
Это женщина, дети которой прославились.